

Construcción de espacios interculturales en la educación superior: un abordaje desde las clases invertidas.

María Isabel Pozzo y Jorgelina Tallei.

Cita:

María Isabel Pozzo y Jorgelina Tallei (2014). *Construcción de espacios interculturales en la educación superior: un abordaje desde las clases invertidas*. I Jornadas Nacionales de Humanidades Digitales. Asociación Argentina de Humanidades Digitales, Buenos Aires.

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/aahd2014/87>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/eXtF/bbc>



Esta obra está bajo una licencia de Creative Commons.
Para ver una copia de esta licencia, visite
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.es>.

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.



FILO:UBA
Facultad de Filosofía y Letras
Universidad de Buenos Aires



Las Humanidades Digitales desde Argentina

Tecnologías, Culturas, Saberes



Buenos Aires, 2014

Actas de las I Jornadas de Humanidades Digitales



FILO:UBA
Facultad de Filosofía y Letras

FILODIGITAL
Repositorio Institucional de la Facultad
de Filosofía y Letras, UBA

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS DE LA UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

Decana Graciela Morgade	Secretaria de Investigación Cecilia Pérez de Micou	Subsecretario de Publicaciones Matías Cordo
Vicedecano Américo Cristófolo	Secretario de Posgrado Alberto Damiani	Consejo Editor Virginia Manzano, Flora Hilert; Carlos Topuzian,
Secretario General Jorge Gugliotta	Subsecretaria de Bibliotecas María Rosa Mostaccio	María Marta García Negroni Fernando Rodríguez, Gustavo Daujotas; Hernán Inverso, Raúl Illescas Matías Verdecchia, Jimena Pautasso; Grisel Azcuy, Silvia Gattafoni Rosa Gómez, Rosa Graciela Palmas Sergio Castelo, Ayelén Suárez
Secretaria Académica Sofía Thisted	Subsecretario de Transferencia y Desarrollo Alejandro Valitutti	
Secretaria de Hacienda y Administración Marcela Lamelza	Subsecretaria de Relaciones Institucionales e Internacionales Silvana Campanini	
Secretaria de Extensión Universitaria y Bienestar Estudiantil Ivanna Petz		

Cantamutto, Lucía

Actas de las I Jornadas de Humanidades Digitales / Lucía Cantamutto; Gimena del Río Riande; Gabriela Striker (eds.). - 1a ed. . - Ciudad Autónoma de Buenos Aires : Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras Universidad de Buenos Aires, 2015.

Libro digital, PDF

Archivo Digital: descarga
ISBN 978-987-3617-89-8

1. Ciencias Sociales y Humanidades. 2. Aplicaciones Informáticas.

I. Río Riande, Gimena del II. Título
CDD 301

LAS HUMANIDADES DIGITALES DESDE ARGENTINA: CULTURAS, TECNOLOGÍAS, SABERES

Gimena del Rio Riande, Lucía Cantamutto, Gabriela Sriker (eds.)

PRELIMINARES

Sobre la Asociación Argentina de Humanidades Digitales y sus Primeras Jornadas. Palabras preliminares. FUNES, Leonardo (IIBICRIT, CONICET)

La Asociación Argentina de Humanidades Digitales. Punto de encuentro para las culturas, las tecnologías y los saberes. RIO RIANDE, Gimena del (IIBICRIT, CONICET)

I. REPRESENTACIONES SOCIALES Y HUMANIDADES DIGITALES

Asuntos globales en clave digital: mapeando prácticas, herramientas y desafíos. BRUSSA, Virginia (CIM, Universidad Nacional de Rosario)

¿De qué hablamos cuando hablamos de Humanidades Digitales?. DEL RÍO RIANDE, Gimena (SECRIT-IIBICRIT, CONICET)

Narrativas sobre salud materna. ORTIZ, María (GarageLab)

El Laboratorio de Innovación en Humanidades Digitales y la redefinición del perfil del humanista y la academia en el siglo XXI. GONZÁLEZ BLANCO García, Elena (Universidad Nacional de Educación a Distancia, España)/MARTÍNEZ CANTÓN, Clara Isabel (Universidad Nacional de Educación a Distancia, España)/ RIO RIANDE, Gimena del (IIBICRIT, CONICET)

II. REPOSITORIOS, DOCUMENTACIÓN, DIGITALIZACIÓN Y EDICIÓN DIGITAL ACADÉMICA

Una propuesta metodológica de relevamiento para iniciar proyectos de digitalización y preservación. BORREL, Marina (Universidad Nacional de La Plata)/FUENTE, María Virginia (IdIHCS, Universidad Nacional de La Plata)/GONZÁLEZ, Claudia (IdIHCS, Universidad Nacional de La Plata)

Transformación de datos y jerarquización de saberes. Notas acerca del proyecto ReMetCa. BARRIOS MANNARA, Mariana (Universidad de Buenos Aires)/ RIO RIANDE, Gimena del (IIBICRIT, CONICET)

Cóncavo y convexo: Documentación y Humanidades Digitales, punto de inflexión. BOSCH, Mela (CAICYT, CONICET)

Repositorio colaborativo de comunicaciones digitales: aproximación a un corpus para el español. CANTAMUTTO, Lucía (Universidad Nacional del Sur-CONICET)/VELA DELFA, Cristina (Universidad de Valladolid)

Proyecto Archivo Digital Dr. Alberto Rex González: digitalización y catalogación de un fondo documental en dirección al acceso abierto. DOMÍNGUEZ, Marcelo Adrián (DILA-CAICYT, CONICET)

Plataforma Interactiva de Investigación en Ciencias Sociales. LEFF, Laura (PLIICS, CONICET)/PLUSS, Ricardo (PLIICS, CONICET)

Propuestas y desafíos para una base de datos de mujeres artistas en Argentina. GLUZMAN, Georgina (Universidad de San Martín-CONICET)

Un proyecto de edición digital académica en Argentina. *Diálogo Medieval.* RIO RIANDE, Gimena del (IIBICRIT, CONICET)/ZUBILLAGA, Carina (IIBICRIT, CONICET/Universidad de Buenos Aires)

III. LA PUBLICACIÓN DIGITAL

Herramientas de publicación académica en la web 2.0: ¿tercera vía para el acceso abierto?. DE GRANDE, Pablo (Proyecto Acta Académica)/QUARTULLI, Diego (Proyecto Acta Académica)/RUSSO, Alejandra (Proyecto Acta Académica)

Publicaciones digitales: hacia una edición profesional. DIEZ, María Clara (Universidad de Buenos Aires)/KESSLER KENIG, Carola (Universidad de Buenos Aires)

Editing de publicaciones digitales. ESPÓSITO, Cecilia (Universidad de Buenos Aires)

Políticas editoriales en el entorno digital. El caso de los materiales educativos. TOSI, Carolina (CONICET – Universidad de Buenos Aires)

Hypothèses: un aliado para las Humanidades Digitales. TEJADA-CARRASCO, Beatriz (Universidad Nacional de Educación a Distancia, España)

IV. REFLEXIONES SOBRE LO DIGITAL

Las humanidades en la era del canon digitalizado. GABRIELONI, Ana Lía (Universidad Nacional de Río Negro-CONICET)

Ejes para un debate sobre el uso ético de datos interaccionales escritos y orales obtenidos en línea. DE-MATTEIS, Lorena M. A. (CONICET- Universidad Nacional del Sur)

Imaginario y Tecnologías Digitales: el sueño del receptor activo. LESTA, María Laura (Universidad Siglo 21)/ORTEGA VILLAFañE, Manuel (Universidad Siglo 21)/RODRIGUEZ, Ana Paula (Universidad Siglo 21)/TORRES, Celeste Rocío (Universidad Siglo 21)

El conocimiento digital desde una visión foucaultiana. PIRIZ, Franco (Universidad Nacional de Mar del Plata)/ CAMARA, Ezequiel (Universidad Nacional de Mar del Plata)

V. EDUCACIÓN Y DESAFÍOS DIGITALES

La implementación de las tecnologías móviles en las escuelas: las ciudadanías digitales. HANDAL, Boris (Universidad de Notre Dame, Australia)/WATSON, Kevin (Universidad de Notre Dame, Australia)/DENG, Hui Hong (Universidad de Notre Dame, Australia)

Conectar Igualdad, la política de inclusión tecnológica del Estado argentino. Reflexiones sobre la escolarización en el siglo XXI. NECUZZI, Constanza (Programa Conectar Igualdad, Universidad de Buenos Aires)

Construcción de espacios interculturales en la educación superior: un abordaje desde las clases invertidas. POZZO, María Isabel (Universidad Nacional de Rosario)/TALLEI, Jorgelina (Universidad de Integración Latinoamericana)

Producción y gestión de contenidos educativos digitales y una nueva agenda. SAGOL, Cecilia (Ministerio de Educación, Portal educ.ar)

Comunidades de práctica virtuales: conocimiento compartido para el crecimiento profesional y personal de los docentes. SCORIANS, Erica Elena (Universidad Nacional de La Plata)/VERNET, Mercedes (Universidad Nacional de La Plata)

VI. COMUNICACIÓN. TEXTO E IMAGEN DIGITAL (Imagen y comunicación digital)

La comunicación por mensajes de texto en el español bonaerense: uso y percepción. CANTAMUTTO, Lucía (Universidad Nacional del Sur-CONICET)

Las nuevas tecnologías y los estilos comunicacionales de jóvenes universitarios. GIAMMATTEO, Mabel (Universidad de Buenos Aires)/ PARINI, Alejandro (Universidad de Belgrano)

La imagen en Facebook y la comunicación visual móvil. El caso de la fotografía celular. GUREVICH, Ariel (Universidad de Buenos Aires)/SUED, Gabriela (Universidad de Buenos Aires)

Contenido digital accesible. Accesibilidad de los materiales y entornos virtuales académicos. MARTINEZ, María del Milagro (Universidad Nacional de Córdoba)

Los dos Borges. Imágenes de un escritor en YouTube. De la cultura textual a la cultura visual. SUED, Gabriela (Universidad de Buenos Aires)

De lo vertical a lo disperso. Apuntes para una historia de la perspectiva. MENDOZA, JUAN (Universidad de Buenos Aires-CONICET)

VI. LAS HUMANIDADES DIGITALES EN PRÁCTICA

Introducción a la edición digital académica. MARTÍNEZ CANTÓN, Clara Isabel (Universidad Nacional de Educación a Distancia, España)/RIO RIANDE, Gimena del (IIBICRIT, CONICET)

Gestores de referencias bibliográficas. Zotero y Mendeley. CAMPOS, Guadalupe (Universidad de Buenos Aires)/VILAR, Mariano (Universidad de Buenos Aires)

Introducción a la edición de textos en LaTeX. DE-MATTEIS, Lorena (Universidad Nacional del Sur-CONICET)

Archivos y mapas. NAVARRO, Gustavo (Universidad Nacional de la Patagonia Austral)

Bibliotecas y archivos digitales con Greenstone. PICHININI, Mariana (Universidad nacional de La Plata)

Scrapping visual. CINGOLANI TRUCCO, Gino (Universidad de Buenos Aires)/RODRÍGUEZ KEDIKIAN, Martín (Universidad de Buenos Aires)/VACCARI, Gonzalo (Universidad de Buenos Aires)/ALONSO, Julio (Universidad de Buenos Aires)

Construcción de espacios interculturales en la educación superior: un abordaje desde las clases invertidas

POZZO, María Isabel / Universidad Nacional de Rosario – pozzo@irice-conicet.gov.ar

TALLEI, Jorgelina / Universidad de Integración Latinoamericana – jtallei@gmail.com

»Palabras clave: *tecnología, metodología, español, lengua adicional, Brasil.*

›Resumen

Este trabajo pretende describir una experiencia realizada en la Universidad de Integración Latinoamericana (UNILA), en Brasil, con alumnos del Ciclo Común y estudiantes de español como lengua adicional de las carreras de Antropología, Diversidad Cultural y Latinoamericana y de Historia de América Latina, ambos de un nivel inicial en los estudios del español. La experiencia tuvo como base el concepto de clases invertidas, trabajando con videos fuera del espacio formal de la clase y con la llamada pedagogía por proyectos.

›Introducción

Los alumnos de la Universidad Federal de Integración Latinoamericana (UNILA) en Brasil cursan durante tres semestres el llamado Ciclo Común. Este trabajo tuvo como duración un semestre lectivo correspondiente al primer semestre de 2014, con alumnos estudiantes de español como lengua adicional de la carrera de Antropología, Diversidad y Cultura Latinoamericana y de Historia de América Latina, y tuvo como objetivo principal trabajar el aprendizaje de la lengua adicional teniendo en cuenta tres fundamentaciones: una de ellas, el aprendizaje por proyectos; otra, las tecnologías de la información y comunicación; y, la última, la interculturalidad presente en las clases.

Para trabajar el concepto que refiere a las tecnologías de la información y la comunicación vamos a comenzar a definir los conceptos con los cuales hemos trabajado durante el semestre. El primero de ellos se refiere a las clases invertidas (tomado del inglés *flipped classroom*), que significa invertir la lógica de la organización en una clase. Este concepto surge en escuelas de enseñanza secundaria de Colorado en los Estados Unidos y parte de una idea de los profesores Jonathan

Bergmann y Aaron Sams (2012), ya que sus alumnos tenían que ausentarse regularmente de las clases porque muchos de ellos eran atletas. Los profesores pensaron que una buena forma de resolver ese problema era grabar videos con explicaciones cortas que los alumnos debían ver fuera del espacio de la clase y luego, en el momento en el que estuvieran presentes, se dedicarían a debatir y discutir las ideas de estos.

A medida que iban grabando las clases se dieron cuenta de que los videos ayudaban a los alumnos en el proceso de aprendizaje. Por esta razón, decidieron poner en práctica este sistema con todo el grupo y fueron perfeccionando la técnica. Fue así como descubrieron un software para grabar presentaciones de powerpoint. Con el tiempo, fueron grabando cada vez más videos y llevando esa metodología a todos los congresos en los que participaban, posibilitando de esa manera que otros profesores también pusieran en práctica esa metodología. Como antecedente, cabe destacar que a inicios del siglo XX, el educador francés Célestin Freinet (1976) creó un método de reproducción de textos que se generaban en las clases. Los textos circulaban entre los compañeros de clases y de otras clases. Este avance fue muy importante para que luego los profesores estadounidenses perfeccionasen el método. La herramienta tecnológica que utilizó en ese momento fue el limógrafo, conocido también como prensa escolar:



Imagen 1. Limógrafo. Fuente:

<http://servicios.educarm.es/templates/portal/galerias/3160/17cf4158c515d6229dc9a8fddb18756f.jpg>

Las clases invertidas basan su trabajo en el concepto de las inteligencias múltiples y el pensamiento crítico. El concepto de las inteligencias múltiples surge con Howard Gardner en Psicología hacia 1980. El autor considera que hay ocho inteligencias: lingüístico-verbal, lógico-matemática, espacial, musical, corporal cenestésica, intrapersonal, interpersonal y naturalista (Gardner, 1995). De los ocho tipos de inteligencia, dos se refieren a nuestra capacidad de comprender las emociones humanas. La inteligencia interpersonal está relacionada con nuestra

capacidad de entender a los demás. La inteligencia intrapersonal está determinada por nuestra capacidad de entendernos a nosotros mismos.

› **Metodología**

Para realizar el trabajo, en un primer momento tuvimos en cuenta un análisis de necesidades de los alumnos. El análisis de necesidades siempre está relacionado a la metodología y a los objetivos que se desarrollaron en la clase. Para ello es importante definir desde el inicio desde qué metodología partimos para trabajar durante todo el curso.

En el caso que describimos, el enfoque fue la pedagogía basada en proyectos, ya que a partir de varias reuniones y trabajos en grupos, se tomó la decisión de seguir esa metodología por considerarla la más adecuada dado el perfil de los estudiantes y el contexto de estudio. Para determinar los temas que se trabajarían en la clase se distribuyó un cuestionario al inicio del semestre y se tuvieron en cuenta los contenidos que se trabajarían en Fundamentos de América Latina, materia que dialoga en todo el ciclo común con la materia de lengua.

Los temas para los proyectos que se realizarían se dividieron de la siguiente manera:

Temas y subproyectos

1. DIVERSIDAD, CONTACTO Y FRONTERAS LINGÜÍSTICO CULTURALES

Objetivo Global: Dialogar con los discursos de la Lingüística, Sociología, Política

- 1.1. Historia del español: representaciones e imaginarios
- 1.2. Variedades de la lengua española
- 1.3. La lengua española en internet
- 1.4. Diversidad lingüística en América Latina

2. MOVILIDAD MODERNA Y CONTEMPORÁNEA

Objetivo: Dialogar con los discursos de Antropología, Sociología, Geografía, etc.

- 2.1. Colonización y formación de los pueblos hispanos
- 2.2. Migraciones contemporáneas en América Latina
- 2.3. Movilidad urbana en contexto latinoamericano
- 2.4. Movilidad académica

3. RETRATOS CULTURALES DE AMÉRICA LATINA

Objetivo Global: Dialogar con los discursos de Geografía, Arquitectura, Ingeniería Civil, etc.

- 3.1. Retratos culturales del Río de la Plata
- 3.2. Retratos culturales del Caribe
- 3.3. Retratos culturales andinos
- 3.4. Retratos culturales de España

4. MEDIOAMBIENTE, BIODIVERSIDAD Y DESARROLLO SOSTENIBLE

Objetivo Global: Dialogar con discursos de Ingeniería de Energías, Ciencias Biológicas, etc.

- 4.1. Diversidad ecológica en América Latina
- 4.2. OGMs
- 4.3. Energías renovables
- 4.4. Políticas públicas de preservación del medio ambiente

A partir de allí, los alumnos debían escoger un tema para desarrollar el proyecto final de clase. Se tuvieron en cuenta los conceptos antes citados.

1. El estudiante perfila su diseño curricular según el interés y la necesidad que le origina su entorno y su experiencia, tomando en consideración las inteligencias múltiples y un análisis de necesidades de los mismos.
2. El estudiante aprende haciendo. El estudiante aprende la lengua en su contexto ya que está rodeado de compañeros con los cuales practica la lengua todos los días.
3. El estudiante se plantea objetivos mínimos a cumplir.
4. El estudiante es el protagonista de todo el proceso de aprendizaje, el profesor apenas actúa como un guía, como veremos al exponer el uso de los videos en la clase.
5. Se establecen pautas organizadas y esquemas operativos.
6. Se realiza a través de la *Investigación–Acción–Participativa* en función de las necesidades institucionales y de la comunidad.
7. Su filosofía educativa es la *Acción–Reflexión–Acción* tomando como epicentro al alumno.

Hay diferentes fases en la pedagogía por proyectos que los alumnos deben seguir para llegar con éxito a cumplir su objetivo final. La primera de ellas es informar: durante un tiempo estipulado por el profesor -en este caso el tiempo fue de 2 meses- los alumnos deben recopilar información sobre el tema escogido por el grupo, en diferentes libros, sitios web, revistas, etc.

La segunda parte es la de planificación; es en esta fase donde cada uno de los participantes define qué tarea específica va a realizar.

La fase de realización del proyecto corresponde a la investigación y puesta en práctica del proyecto. También es aquí donde los alumnos revisan entre todos el proyecto, se consultan y corrigen entre ellos y finalmente con el profesor.

Por último, la fase de evaluar y valorar es la presentación del proyecto final ante el grupo, incluye debates y comentarios entre todos. Luego los alumnos responden un cuestionario final con el objeto de evaluar todo el proceso: <https://unila.typeform.com/to/dofXeO>.

Algunos resultados constan en la siguiente tabla:

¿He visto	¿Me parecieron interesantes? ¿Por	¿Me han servido para aprender	¿Aprendo más en casa o en la	Prefiero trabajar	Un manual y los videos serían
-----------	-----------------------------------	-------------------------------	------------------------------	-------------------	-------------------------------

todos los videos sobre las clases?	qué?	más el contenido de la clase?	universidad?	con un manual:	ideales:
Sí	Sim, acho digno tal iniciativa... Aliás acho que é isso que falta em toda instituição de ensino, pessoas dedicadas e que estejam próximas dos alunos, nas redes sociais e tudo mais... E sim, os vídeos são parte funcional desse processo...	Eles serviram para aprender mais.	Ambos	No	Sí
No	No vi	Sí. Me sacó todas las dudas.	Ambos	No	Sí
Sí	Creo que son muy dinámicos.	Sí	Ambos	Sí	Sí
Sí	Sí	Me pareceu interessante porque é uma maneira de acompanhar a aula, assim sempre sei o que estamos estudando e facilita para que possa me orientar nos estudos da língua	Ambos	Sí	Sí
Sí	Sí	Muy interesante, porque hacen fijación y revisión del contenido de clase.	En la universidad	Sí	Sí
No	No vi	Sí	En casa	No	Sí
Sí	Sí	Sí, porque me ayuda a recordar lo que estudiamos	En casa	No	Sí

		en las clases.			
--	--	----------------	--	--	--

Tabla 1. Evaluación del proyecto.

Para acompañar todo este proceso y para reflexionar sobre las funciones y contenidos establecidos¹ en el programa de estudios, fueron utilizados video clases, grabadas por el profesor. Así, los alumnos de español trabajaron de la siguiente manera expuesta en el Gráfico N° 1.



Gráfico 1. Secuencia de actividades.

Los lunes el profesor grababa los contenidos que se trabajarían en las clases del día martes y del día jueves exponiendo ejemplos y usando diferentes recursos. Los alumnos, a su vez, veían los videos y realizaban preguntas y debates en el grupo de *Facebook*:

Grupo 1: <https://www.facebook.com/groups/1406608309603550/?fref=ts>

¹ Vale destacar que los alumnos de la UNILA trabajan contenidos preparados por sus profesores y no siguen ningún marco de referencia para las lenguas, sino que toman como modelos documentos oficiales de varios países de América Latina. Y que se está llevando a cabo un trabajo para la creación de un marco regional.

Grupo 2: <https://www.facebook.com/intercambio.unila>

Algunos de los trabajos finales presentados por los alumnos fueron los siguientes:

Blog: <http://integrandolaslenguas.blogspot.com.br/>

Página Rede Social: https://www.facebook.com/pages/UNILA-biling%C3%BCe-cuenta-la-historia-de-Foz-de-Iguaz%C3%BA/682616085082077?ref_type=bookmark

Sitio de interés: <https://www.facebook.com/mirafoz?fref=ts>

Video: <https://www.youtube.com/watch?v=kTag92TfgLU&feature=youtu.be>

Todos los videos con los contenidos trabajados en clases se encuentran en el siguiente enlace de *YouTube*: <https://www.youtube.com/user/Jorgelinat1/videos>.

El proyecto presenta como interés adicional la posibilidad de compartir la producción audiovisual con cursos de educación superior. En este sentido, un dictado posterior de la asignatura contempló un trabajo recíproco con estudiantes del profesorado de Historia del Instituto de Educación Superior N° 28 "Olga Cossettini" de la ciudad de Rosario, Argentina, según García & Pozzo (2015).

› **Conclusión**

El contexto actual de enseñanza y aprendizaje de lenguas se resignifica todos los días y es en este contexto que el papel del profesor también debe resignificarse. Y es en este lugar donde las tecnologías desempeñan un rol fundamental en la conformación de nuevos espacios y nuevos medios de colaboración e integración. El proceso educativo tiene en cuenta las nuevas formas de aprender e interactuar de la sociedad informacional que afecta tanto a los profesores, a través del dominio de la didáctica específica de su formación y desarrollo profesional, como a los aprendices que se ven en la obligación de desarrollar nuevas habilidades, a partir de las cuales puedan codificar y decodificar mensajes, formar un pensamiento crítico y potenciar su desarrollo personal y cultural, pudiendo de este modo convertirse en usuarios preparados para el uso de las nuevas tecnologías que demanda la sociedad.

Así, no podemos dejar de mencionar la importancia del compromiso institucional con relación a la formación del profesorado y a la gestión y organización de recursos y herramientas necesarias para que se cumplan tales retos educativos en respuesta a los desafíos actuales de las escuelas. Sabemos desde hace tiempo ya que las TIC no salvarán a la educación, mucho menos a la enseñanza de idiomas. Ahora bien, no podemos negar que muchas herramientas tecnológicas nos permiten la creación de nuevos espacios de aprendizaje y la inclusión de nuevas propuestas en las clases. Lo importante es estar siempre preparado porque no será la tecnología la que cambie la manera de relacionarnos con los alumnos, no será la tecnología la que otorgue mayores posibilidades de motivación, lo será siempre el profesor. En este artículo intentamos dar énfasis a la metodología como forma de mudar nuestra visión de relacionarnos con la tecnología. Por ello, somos de la opinión de que es la integración de las tecnologías de la comunicación en la

metodología el mayor desafío al que se enfrentan los estudiosos y los profesores en la didáctica de las lenguas adicionales.

Las clases invertidas han posibilitado que trabajemos en la clase utilizando diferentes herramientas atendiendo a las necesidades de los alumnos. De igual manera, hemos trabajado con diferentes estilos de aprendizaje tratando de observar todos los presentes en la clase, ya que siempre son grupos heterogéneos.

Nos permitió también tener un espacio de reflexión en la clase y no apenas de trasmisión del conocimiento, donde el alumno ocupó un papel más importante dentro de la enseñanza formal.

› **Bibliografía**

Bergmann, J. & Sams, A. (2012). *Flip Your Classroom: Reach Every Student in Every Class Every Day*. Washington, DC: ISTE & Alexandria, VA: ASCD.

Freinet, C. (1976). *Técnicas Freinet de la Escuela Moderna*. México: Siglo XXI.

García, L. C. & Pozzo M. I. (2015). Salud y enfermedad en la ciudad de Rosario. Un abordaje histórico para estudiantes brasileños de español de la carrera de Medicina. En Pozzo, M. I. (Ed.), *Construcción de espacios interculturales en la formación docente: competencia comunicativa intercultural, cultura regional y TIC* (164-178). Rosario: Laborde Editor.

Gardner, H. (1995). *Inteligencias múltiples: La teoría en la práctica*. Barcelona: Paidós.

Você é um professor digital? (Cuestionario) Recuperado de <https://unila.typeform.com/to/dofXeO> el 23/11/2015